

## SECTION1. Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Kód výrobku: ESSENZA BUCATO IGIENIZZANTE PURE (CLEAN WASH)

UFI: 9R40-S0F9-2002-1WY3

### 1.2. Príslušné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Parfém na pranie s dezinfekčným účinkom.

Odvetvia použitia:

Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebitelia)[SU21]

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nepoužívať na iné účely ako tie, ktoré sú uvedené

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

ITALSCENT S.r.l.

Sede Legale: Via Verdi, 15 - 46019 Viadana (Mn) – Taliansko

Sede Operativa: Via P. V. Marone, 8 - 46010 Marcaria (Mn) – Taliansko

Tel. +39 0376 924067 - Fax +39 0376 97331

C.F. e P. Iva 01171160110

Web: www.italscent.com E-mail : info@italscent.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

CENTRI ANTIVELENO ITALIANI:

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" DEA. Roma, P.za Sant'Onofrio, 4 - 00165. Tel 06 68593726

Az. Osp. Univ. Foggia. Foggia, V.le Luigi Pinto, 1 - 71122. Tel. 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli". Napoli, Via A. Cardarelli, 9 - 80131. Tel 081-5453333

CAV Policlinico "Umberto I". Roma, V.le del Policlinico, 155 - 161. Tel 06-49978000

CAV Policlinico "A. Gemelli". Roma, Largo Agostino Gemelli, 8-168. Tel 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica. Firenze, Largo Brambilla, 3 - 50134. Tel 055-7947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica. Pavia, Via Salvatore Maugeri, 10 - 27100. Tel 0382-24444

Osp. Niguarda Ca' Granda. Miláno, Piazza Ospedale Maggiore,3 - 20162. Tel 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII. Bergamo, Piazza OMS, 1 - 24127. Tel. 800883300

IPCS: [http://www.who.int/gho/phe/chemical\\_safety/poisons\\_centres/en/index.html](http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/index.html)

Tel.: +39 0376 924067 (Orari d'ufficio)

## SECTION2. Identifikácia nebezpečenstva

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

Piktogramy:

GHS07, GHS09

Kódy tried a kategórií nebezpečnosti:

Podráždenie pokožky, 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2

Kódy výstražných upozornení:

H315 - Spôsobuje podráždenie pokožky.

H317 - Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu.

H411 - Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

Ak sa liek dostane do kontaktu s pokožkou, spôsobí výrazný zápal s erytémom, chrastavitosťou alebo edémom. Prípravok, ak sa dostane do kontaktu s pokožkou, môže spôsobiť senzibilizáciu pokožky. Výrobok je nebezpečný pre životné prostredie, pretože je toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

## 2.2. Prvky označenia

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

Piktogram, Signal Word Code(s):  
GHS07, GHS09 - varovanie



Kódy výstražných upozornení:  
H315 - Spôsobuje podráždenie pokožky.  
H317 - Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu.  
H411 - Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

Dodatočný (-é) kód(-y) výstražného upozornenia:  
neaplikovateľné

Bezpečnostné upozornenia:

Všeobecné

P101 - Ak je potrebná lekárska pomoc, majte po ruke obal alebo štítok výrobku.

P102 - Uchovávajte mimo dosahu detí.

Prevenia

P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Odpoveď

P302+P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P333+P313 - Ak sa vyskytne podráždenie alebo vyrážka: Vyhľadajte lekársku pomoc/ošetrovanie.

P391 - Zachytávajte rozliaty odpad.

Likvidácia

P501 - Obsah/obal zlikvidujte v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.

Obsahuje:

2,6-dimetylokt-7-én-2-ol, oktahydro-tetrametyl acetonaftón, hexyl cinnamal,, 3-p-Cumenyl-2-metylpropionaldehyd, 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón, 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón, p-terc-butylcyklohexil acetát, DIMETHYLBENZYL CARBINYL ACETÁT, Linalool, Kumarín, Citronellol, 2-metyl undekanal, alfa-izometyl-ionón

Obsahuje (nariadenie 648/2004):

> 30% parfumov, < 5% kationových povrchovo aktívnych látok, hexyl cinnamal, linalool, kumarín, citronellol, alfa izometyl-ionón

## 2.3. Iné nebezpečenstvá

Látka / zmes NEOBSAHUJE látky PBT/vPvB podľa prílohy XIII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006

Žiadne informácie o iných nebezpečenstvách

## SECTION 3. Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látky

Nerelevantné

**3.2. Zmesi**

Úplné znenie výstražných upozornení nájdete v odseku 16

Látka	Koncentrácia[w/w]	Klasifikácia	Identifikátor
2,6-dimetylokt-7-én-2-ol	>= 3 < 5%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Eye Irrit. 2 H319/h	CE ND CAS 18479/-58/-8 EINECS 242/-362/-4 REACH 01/-2119457274/-37
1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-nafty)etán-1-ón	>= 3 < 5%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 1, H410 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 5001,0 mg/kg ATE(mix) dermálne = 5001,0 mg/kg	CE ND CAS 54464/-57/-2 EINECS 259/-174/-3 REACH 01/-2119489989/-04
Hexyl cinnamal	>= 3 < 5%	Skin Sens. 1B, H317; Akútna vodná toxicita 1, H400; Chronická vodná toxicita 2, H411 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 3100,0 mg/kg	CE ND CAS 101/-86/-0 EINECS 202/-983/-3 REACH NR
2,2,2-trichlór-1-fenyletylacetát	>= 3 < 5%	Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 90/-17/-5 EINECS 201/-972/-0 REACH 01/-2119929625/-31
2-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETÁT	>= 3 < 5%	Aquatic Chronic 2, H411 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 4 600,0 mg/kg	CE ND CAS 88/-41/-5 EINECS 201/-828/-7 REACH NR
3-p-Cumenyl-2-metylpropionaldehyd	>= 3 < 5%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 3.810,0 mg/kg	CE ND CAS 103/-95/-7 EINECS 203/-161/-7 REACH 01/-2119970582/-32
4-(2,6,6-trimethyl-1-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-one	>= 3 < 5%	Aquatic Chronic 2, H411 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 4.590,0 mg/kg	CE ND CAS 14901/-07/-6 EINECS 238/-969/-9 REACH 01/-2119937833/-30
Fenyletylalkohol	>= 3 < 5%	Akútna toxicita. 4, H302; Eye Irrit. 2 H319/h ATE(mix) perorálne = 1.610,0 mg/kg ATE(mix) dermálne = 2 500,0 mg/kg	CE ND CAS 60/-12/-8 EINECS 200/-456/-2 REACH 01/-2119963921/-31
1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-nafty)etán-1-ón	>= 1 < 3%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 1, H410 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 68155/-66/-8 EINECS 268/-978/-3 REACH NR
1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-nafty)etán-1-ón	>= 1 < 3%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 1, H410 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 68155/-67/-9 EINECS 268/-979/-9 REACH NR
p-terc-butylcyclohexil acetát	>= 1 < 3%	Skin Sens. 1B, H317 ATE(mix) perorálne = 3.886,0 mg/kg ATE(mix) dermálne = 4.681,0 mg/kg	CE ND CAS 32210/-23/-4 EINECS 250/-954/-9 REACH 01/-2119976286/-24
VERDYL ACETÁT	>= 1 < 3%	Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 54830/-99/-8 EINECS 259/-367/-2 REACH NR
Benzylacetát	>= 1 < 3%	Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 3.690,0 mg/kg	CE ND CAS 140/-11/-4 EINECS 205/-399/-7 REACH 01/-2119638272/-42
DIMETHYLBENZYL CARBINYL ACETÁT	>= 1 < 3%	Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor	CE ND CAS 151/-05/-3

Látka	Koncentrácia[w/w]	Klasifikácia	Identifikátor
		= 1 ATE(mix) perorálne = 3.300,0 mg/kg	EINECS 205/-781/-3 REACH 01/-2120258394/-51

Látka	Koncentrácia[w/w]	Klasifikácia	Identifikátor
Linalool	>= 1 < 3%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Eye Irrit. 2 H319/h ATE(mix) perorálne = 2.790,0 mg/kg ATE(mix) dermálne = 5.160,0 mg/kg ATE(mix) inhalácia = 1,5 mg/l/4 h	CE ND CAS 78/-70/-6 EINECS 201/-134/-4 REACH 01/-2119474016/-42
Kumarín	>= 0,1 < 1%	Akútna toxicita. 4, H302; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 91/-64/-5 EINECS 202/-086/-7 REACH 01/-2119943756/-26
Alkyl (dimetyl) benzylamónium-chlorid	>= 0,1 < 1%	Akútna toxicita. 4, H302; Akútna toxicita. 4, H312; Skin Corr. 1B, H314; Akútna vodná 1, H400 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1 ATE(mix) perorálne = 445,0 mg/kg	CE 612 -140 -00 -5 CAS 63449/-41/-2 EINECS 264/-151/-6 REACH NR
4-metyl-3-decen-5-ol	>= 0,1 < 1%	Akútna vodná 1, H400 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 81782/-77/-6 EINECS 279/-815/-0 REACH 01/-2119983528/-21
Citronellol	>= 0,1 < 1%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Eye Irrit. 2 H319/h ATE(mix) perorálne = 3.450,0 mg/kg ATE(mix) dermálne = 2.650,0 mg/kg	CE ND CAS 106/-22/-9 EINECS 203/-375/-0 REACH 01/-2119453995/-23
2-metyl undekanal	>= 0,1 < 1%	Podráždenie pokožky. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Akútna vodná toxicita 1, H400; Chronická vodná toxicita 1, H410 Akútna toxicita M-faktor = 1 Chronická toxicita M-faktor = 1	CE ND CAS 110/-41/-8 EINECS 203/-765/-0 REACH 01/-2119969443/-29

## SECTION4. Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Inhalácia:

Vzduch v oblasti. Okamžite premiestnite kontaminovaného pacienta z oblasti a udržujte ho v pokoji v dobre vetranom priestore.

Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc.

Priamy kontakt s pokožkou (čistého výrobku):

Kontaminovaný odev okamžite vyzlečte.

Ihneď umyte veľkým množstvom tečúcej vody a prípadne mydlom tie oblasti tela, ktoré prišli do kontaktu s produktom, alebo existuje len podozrenie, že prišli do kontaktu s produktom.

V prípade kontaktu s pokožkou okamžite umyte vodou.

Priamy kontakt s očami (čistého výrobku).

Okamžite ich dôkladne umyte pod tečúcou vodou po dobu najmenej 10 minút.

Požitie:

Vypláchnite ústa vodou. Poradte sa s lekárom.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

### 4.3. Indikácia akejkoľvek potrebnej okamžitej lekárskej pomoci a špeciálneho ošetrovania

Ak sa objaví podráždenie kože: Vyhľadajte lekársku pomoc/ošetrovanie.

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte po ruke obal alebo štítok výrobku.

## SECTION5. Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

Odporúčané hasiace prostriedky:

Vodný postrek, CO<sub>2</sub>, pena, suchá chemikália, v závislosti od materiálov, ktoré sú súčasťou požiaru.

Hasiace prostriedky na zabránenie:

Vodné trysky. Vodné trysky používajte len na chladenie povrchov nádob vystavených ohňu.

### 5.2. Osobitné nebezpečenstvá vyplývajúce z látky alebo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

### 5.3. Rady pre hasičov

Používajte ochranu dýchacieho prístroja

Bezpečnostná prilba a kompletný ochranný odev.

Rozprašovaná voda môže byť použitá na ochranu osôb podieľajúcich sa zahasení.

Môžete tiež použiť samorespirátor, najmä pri práci v stiesnených a zle vetraných priestoroch a ak používate halogénované hasiace prístroje (Halón 1211 fluobrénn, Solkan 123, NAF, atd...)

Nádoby uchovávajte v chlade s vodným sprejom

## SECTION6. Opatrenia proti náhodnému úniku

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

6.1.1 Pre personál, ktorý nie je v stave núdze:

Používajte rukavice a ochranný odev

6.1.2 Pre záchranárov:

Používajte rukavice a ochranný odev

Eliminujte všetky nestrážené plamene a možné zdroje vznietenia. Zákaz fajčenia.

Zabezpečenie dostatočného vetrania.

Evakuujte nebezpečný priestor a v prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

### 6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia

Zachyťte rozliatu tekutinu zeminou alebo pieskom

Ak sa výrobok dostal do vodného toku v kanalizácii alebo kontaminoval pôdu alebo vegetáciu, oznámte to príslušným orgánom.

Vyprázdnite zvyšky v súlade s predpismi

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

6.3.1 Na zabránenie šíreniu:

Ak je to možné, produkt znovu použite na opätovné použitie alebo na odstránenie. Prípadne ho absorbujte inertným materiálom.

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie.

6.3.2 Na vyčistenie:

Na čistenie podlahy a všetkých predmetov kontaminovaných týmto materiálom použite vodu.

Po utretí, umyte príslušnú oblasť a materiály

6.3.3 Ďalšie informácie:

Žiadne konkrétne.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie nájdete v odsekoch 8 a 13

### SECTION7. Manipulácia a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia pre bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu a vdýchnutiu výparov

V práci nejedzte a nepite.

Kontaminovaný pracovný odev nesmie opustiť pracovisko.

Používajte ochranné rukavice/ochranný odev/ochranu očí/ochranu tváre.

Pozri aj odsek 8.

#### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek inkompatibility

Uchovávajúte v pôvodnom, pevne uzatvorenom obale. Neskladujte v otvorených alebo neoznačených nádobách.

Nádoby udržiavajte vo vzpriamenej polohe a v bezpečí tým, že sa vyhnete možnosti ich pádov alebo kolízií.

Skladujte na chladnom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho vystavenia slnečnému žiareniu.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie(-a)

Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebitelia):

Manipulujte v dobre vetranom priestore.

### SECTION8. Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Súvisiace s obsiahnutými látkami:

Benzylacetát:

ACGIH - TWA(8h): 10 ppm - Poznámka: A4 - URT irr

- Látka: 2,6-dimetylokt-7-én-2-ol

DNEL

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia pracovníkov = 73,5 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobo Dermálni pracovníci = 20,8 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia spotrebiteľmi = 21,7 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebitelia dermálne = 12,5 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebitelia perorálne = 12,5 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

- Látka: Fenyletylalkohol

DNEL

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia pracovníkov = 59,9 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobo Dermálni pracovníci = 51,2 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia spotrebiteľmi = 17,7 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebitelia dermálne = 12,7 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebitelia perorálne = 5,1 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

- Látka: p-terc-butylyklohexil acetát

PNEC

Sladká voda = 0,0053 (mg/l)

sediment Sladká voda = 2,1 (mg/kg/sediment)

Morská voda = 0,00053 (mg/l)

sediment morská voda = 0,21 (mg/kg/sediment)

STP = 12,2 (mg/l)

mletý = 0,42 (mg/kg mletého)

- Látka: Benzylacetát

DNEL

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia pracovníkov = 21,9 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobo Dermálni pracovníci = 6,25 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia spotrebiteľmi = 5,5 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia dermálne = 3 125 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia perorálne = 3 125 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

PNEC

Sladká voda = 0,000004 (mg/l)

sediment Sladká voda = 0,114 (mg/kg/sediment)

sediment morská voda = 0,0114 (mg/kg/sediment)

STP = 8,55 (mg/l)

mletý = 0,0205 (mg/kg mletého)

- Látka: Linalool

DNEL

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia pracovníkov = 2,8 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobo Dermálni pracovníci = 2,5 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia spotrebiteľmi = 0,7 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia dermálne = 1,25 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia perorálne = 0,2 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Krátkodobá inhalácia spotrebiteľmi = 4,1 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Krátkodobí spotrebiteľia dermálne = 2,5 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Krátkodobí spotrebiteľia perorálne = 1,2 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Lokálne účinky Dlhodobo Pracovníci dermálne = 15 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Lokálne účinky Dlhodobí spotrebiteľia dermálne = 15 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Lokálne účinky Krátkodobí Pracovníci dermálne = 15 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Lokálne účinky Krátkodobí spotrebiteľia dermálne = 15 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

PNEC

Sladká voda = 0,2 (mg/l)

sediment Sladká voda = 2,22 (mg/kg/sediment)

Morská voda = 0,02 (mg/l)

sediment morská voda = 0,22 (mg/kg/sediment)

prerušované emisie = 2 (mg/l)

STP = 10 (mg/l)

mletý = 0,327 (mg/kg mletého)

- Látka: Citronellol

DNEL

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia pracovníkov = 161,6 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobo Dermálni pracovníci = 327,4 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobá inhalácia spotrebiteľmi = 47,8 (mg/m<sup>3</sup>)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia dermálne = 196,4 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

Systémové účinky Dlhodobí spotrebiteľia perorálne = 13,8 (mg/kg telesnej hmotnosti/deň)

PNEC

Sladká voda = 0,000002 (mg/l)

sediment Sladká voda = 0,0256 (mg/kg/sediment)

Morská voda = 0,000002 (mg/l)

sediment morská voda = 0,00256 (mg/kg/sediment)

STP = 580 (mg/l)

mletý = 0,00321 (mg/kg mletého)



## 8.2. Kontroly expozície

Vhodné technické kontroly:

Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebitelia):

Pri manipulácii s chemikáliami dodržiavajte obvyklé bezpečnostné opatrenia.

Individuálne ochranné opatrenia:

a) Ochrana očí / tváre

Nie je potrebné na bežné použitie.

b) Ochrana pokožky

i) Ochrana rúk

Nie je potrebné na bežné použitie.

ii) Iné

Noste bežné pracovné oblečenie.

c) Ochrana dýchacích ciest

Nie je potrebné na bežné použitie.

d) Tepelné nebezpečenstvá

Žiadne nebezpečenstvo na nahlásenie

Kontroly expozície životného prostredia:

Alchil dimetilbenzilammonio cloruro

\*\*\*\* Nepreložené \*\*\*\*

## SECTION9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne a chemické vlastnosti	Hodnota	Metóda stanovenia
Vzhľad	Kvapalina	
Farba	Bezfarebné	
Zápach	Charakteristika	
Prahová hodnota zápachu	Nedefinované	
pH	Nedefinované	
Bod topenia/bod tuhnutia	Nedefinované	
Počiatková teplota varu a rozpätie varu	Nedefinované	
Bod vzplanutia	>61°C	
Rýchlosť odparovania	Nedefinované	
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	Nedefinované	
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	Nedefinované	
Tlak pary	Nedefinované	
Hustota pár	Nedefinované	
Relatívna hustota	>0,8g/cm <sup>3</sup>	
Rozpustnosť	Nedefinované	

Fyzikálne a chemické vlastnosti	Hodnota	Metóda stanovenia
Rozpustnosť vo vode	Neurčené	
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	Nedefinované	
Teplota samovznietenia	Nedefinované	
Teplota rozkladu	Nedefinované	
Viskozita	Nedefinované	
Výbušné vlastnosti	Nedefinované	
Oxidačné vlastnosti	Nedefinované	

## 9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

## SECTION 10. Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Žiadne nebezpečenstvá reaktivity

### 10.2. Chemická stabilita

Žiadna nebezpečná reakcia pri manipulácii a skladovaní v súlade s ustanoveniami.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Neexistujú žiadne nebezpečné reakcie

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nič na nahlásenie

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Nie je čo hlásiť.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nerokladá sa, ak sa používa na zamýšľané použitie.

## SECTION 11. Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

ATE(mix) perorálne = 18.961,9 mg/kg  
ATE(mix) dermálne = 137.500,0 mg/kg  
ATE(mix) inhalácia = ∞

- (a) akútna toxicita: na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.  
(b) poleptanie/podráždenie kože: Ak sa liek dostane do kontaktu s pokožkou, spôsobí výrazný zápal s erytémom, chrastavitosťou alebo edémom.

- (c) vážne poškodenie/podráždenie očí: na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.  
(d) respiračná alebo kožná necitlivosť: Prípravok, ak sa dostane do kontaktu s pokožkou, môže spôsobiť senzibilizáciu pokožky.  
(e) mutagenita v zárodočných bunkách: na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.  
(f) karcinogenita: na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.  
(g) eproduktívna etoxicity: na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
(h) jednorazová expozícia špecifickým cieľovým orgánom (STOT): na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.  
(i) toxicita pre špecifické cieľové orgány (STOT) opakovaná expozícia: na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.  
(j) nebezpečenstvo vdychnutia: na základe dostupných údajov nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Súvisiace s obsiahnutými látkami:

1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 5001

LD50 Dermálne (potkan alebo králik) (mg/kg telesnej hmotnosti) = 5001

Hexyl cinnamal:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3100

2-TERT-BUTYLCLOHEXYL ACETÁT:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 4600

3-p-Cumenyl-2-metylpropionaldehyd:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3810

4-(2,6,6-trimetylcyklohex-1-én-1-yl)-3-butén-2-ón:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 4590

Fenyletylalkohol:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 1610

LD50 Dermálne (potkan alebo králik) (mg/kg telesnej hmotnosti) = 2500

p-terc-butylcyklohexil acetát:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3886

LD50 Dermálne (potkan alebo králik) (mg/kg telesnej hmotnosti) = 4681

Benzylacetát:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3690

DIMETHYLBENZYL CARBONYL ACETÁT:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3300

Linalool:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 2790

LD50 Dermálne (potkan alebo králik) (mg/kg telesnej hmotnosti) = 5160

CL50 Inhalačné (potkaní) pary/prach/hmla/dym (mg/l/4 h) alebo plyn (ppmV/4 h) = 1,5

Alkyl (dimetyl) benzylamónium-chlorid:

SPÔSOBY EXPOZÍCIE: Látka sa môže absorbovať do tela cez kožu a po požití.

KRÁTKODOBÉ ÚČINKY: Látka a „žieravá pre oči, pokožku a dýchacie cesty“. Žieravé pri požití. Ak sa roztok prehltnie, aspirácia do pľúc môže viesť k chemickej pneumonitíde.

AKÚTNE NEBEZPEČENSTVÁ / PRÍZNAKY

INHALAČNÝ kašeľ. Kašeľ. Dýchavičnosť.

Koža, ktorá je červená. Popáleniny kože. Bolesť.

Krvavé oči. Bolesť. Rozmazané videnie. Vážne popáleniny.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

### *ESSENZA BUCATO IGIENIZZANTE PURE (CLEAN WASH)*

Vydaný dňa 04.12.2021 - Rel. # 1 dňa 4.12.2021

Stránky 12 /  
20

V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

---

Požítie Bolesť brucha. Nevoľnosť. Zvracanie. Pocit pálenia. Hnačka. Šok alebo kolaps.

A ŽIADNE príznaky pľúcneho edému sa často neprejavujú až po dobu niekoľkých hodín a zhoršujú sa fyzickou námahou. Sú preto nevyhnutné pre oddych a lekárske pozorovanie.

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 445

Citronellol:

LD50 (potkan) perorálne (mg/kg telesnej hmotnosti) = 3450

LD50 Dermálne (potkan alebo králik) (mg/kg telesnej hmotnosti) = 2650

## 11.2. Informácie o iných nebezpečenstvách

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

## SECTION12. Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Súvisiace s obsahnutými látkami:

2,6-dimetylokt-7-én-2-ol:

LC50 = 27,8 mg/l (ryby, 96 h)

EC50 = 38 mg/l (dafnie, 48 h)

EC50 = 80 mg/l (riasy, 72 h)

1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón:

LC50 = 1,30 mg/l (ryby, lepomis macrochirus, 96 h) (OECD TG 203)

EC50 = 1,38 mg/l (bezstavovce, Daphnia magna, 48 h) (OECD TG 202)

EC50 = 2,60 mg/l (riasy Desmodesmus subspicatus, 72h,) (OECD TG201)

4-(2,6,6-trimetyl-1-cyklohexén-1-yl)-3-butén-2-ón:

LC50 = 5,09 mg/l (ryby, Pimephales promelas, 96 h)

EC50 = 4,03 mg/l (bezstavovce, Daphnia magna, 48 h) (OECD TG 202)

EC50 = 22,9 mg/l (riasy Desmodesmus subspicatus, 72h,) (DIN 38412)

Fenyletylalkohol:

EC50 - Druh: Leuciscus idus = 220 - 460 mg / l - Trvanie h: 96

EC50 - Druh: Daphnia magna (vodná blcha) = 287,2 mg / l - trvanie h: 48

EC50 - Druh: Vodné rastliny = 490 mg / l - trvanie h: 72

EC50 - Druh: Mikroorganizmy (Pseudomonas putida) = 1,320 mg / l - Trvanie h: 17

1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón:

LC50 = 1,30 mg/l (ryby, lepomis macrochirus, 83d) OECD TG 203

EC50 = 1,38 mg/l (bezstavovce, Daphnia magna, 48 h) OECD TG 202

EC50 = 2,60 mg/l (riasy Desmodesmus subspicatus, 72 h) OECD TG 201

NOEC - ryby = 0,16 mg/l - Poznámka: OECD 210

C(E)L50 (mg/l) = 1,3

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón:

LC50 = 1,30 mg/l (ryby, lepomis macrochirus, 83d)

EC50 = 1,38 mg/l (bezstavovce, Daphnia magna, 48 h)

EC50 = 2,60 mg/l (riasy Desmodesmus subspicatus, 72 h)

C(E)L50 (mg/l) = 1,3

p-terc-butylcyklohexil acetát:

EC50 - Druh: Dafnie = 5,3 mg / l - Trvanie h: 48 - Poznámky: Daphnia magna

EC50 - Druh: Ryba = 22 mg / l - trvanie h: 72 - Poznámky: Desmodesmus subspicatus

LC50 - Druh: Ryba = 8,6 mg / l - Trvanie h: 96 - Poznámky: Cyprinus carpio  
NOEC - Druh: Ryby = 6,8 mg / l - trvanie h: 72 - Poznámky: Desmodesmus subspicatus

Benzylacetát:

LC50 = 4 mg/l (ryby, 96 h)  
EC50 = 17 mg/l (dafnie, 48 h)  
EC50 = 110 mg/l (riasy, 72 h)  
C(E)L50 (mg/l) = 11

Linalool:

LC50=27,8 mg/l (ryby, 96 h)  
EC50= 59 mg/l (dafnie, 48 h)  
EC50=88,3 mg/l (riasy, 96 h)

Kumarín:

LC50= 1,324mg/l (ryby, 96 h)  
EC50= 8,012mg/l (dafnie, 48 h)  
EC50= 1,452mg/l (riasy, 96 h)

Alkyl (dimetyl) benzylamónium-chlorid:

Veľmi toxický pre vodné organizmy.

Citronellol:

LC50 - Druh: Ryba = 14,66 mg/l - trvanie h: 96 - Poznámky: Leuciscus idus  
EC50 - Druh: Dafnie = 17,48 mg/l - trvanie h: 48 - Poznámky: Daphnia magna

Výrobok je nebezpečný pre životné prostredie, pretože je toxický pre vodné organizmy po akútnej expozícii.

Používajte v súlade s osvedčenými pracovnými postupmi, aby ste zabránili znečisteniu životného prostredia.

## 12.2. Perzistencia a odbúrateľnosť

Súvisiace s obsiahnutými látkami:

2,6-dimetylokt-7-én-2-ol:

Ľahko biologicky rozložiteľné - 72,1% (28d) OECD 301B

1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2,3,8,8-tetrametyl-2-naftyl)etán-1-ón:

OECD 301B1 - 28 dní - 72,1%

Linalool:

OECD 301 D: 64,2%

Alkyl (dimetyl) benzylamónium-chlorid:

Možné nebezpečné krátkodobé produkty degradácie nie sú pravdepodobné. Môžu sa však vyskytnúť dlhodobé produkty degradácie.

Citronellol:

OECD TG 301 F - 80% 32d

## 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

#### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie je prítomná žiadna zložka PBT/vPvB

#### 12.6. Vlastnosti narúšajúce endokrinný systém

Nie sú k dispozícii žiadne údaje.

#### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Žiadne nežiaduce účinky

Nariadenie (ES) č. 2006/907 - 2004/648

Bližšie informácie:

Obsah povrchovo aktívnej látky (látok) v tomto prípravku je (sú) v súlade s kritériami biologickej odbúrateľnosti stanovenými v nariadení CE/648/2004 o čistiacich prostriedkoch. Všetky podporné údaje sa sprístupnia príslušným orgánom členských štátov a budú poskytnuté, ak o to požiadajú alebo na žiadosť výrobcu prípravku, uvedeným orgánom.

### SECTION 13. Pokyny na likvidáciu

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Prázdne nádoby opakovane nepoužívajte. Zlikvidujte ich v súlade s platnými predpismi. Všetky zvyšné produkty by mali byť zlikvidované v súlade s platnými predpismi tak, že sa obrátite na autorizované spoločnosti.

Obnovte, ak je to možné. Pošlite do autorizovaných zariadení na vypúšťanie alebo na spaľovanie v kontrolovaných podmienkach. Fungujte v súlade s platnými miestnymi a národnými predpismi

### SECTION 14. Informácie o preprave

#### 14.1. Číslo UN alebo identifikačné číslo

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: 3082



Ak sa na základe týchto charakteristík vzťahuje výnimka ADR:

Kombinované balenia: na vnútorné balenie 5 l na balenie 30 kg

Vnútorné obaly umiestnené v krabicovom balení alebo v strečovom balení na táckach: na vnútorné balenie s obsahom 5 l balenie 20 kg

#### 14.2. Správny názov prepravy podľa UN

ADR/RID/IMDG: MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (Alchildimetilbenzilammonio cloruro, Citronello)

ADR/RID/IMDG: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, neuvedená inde (Alkyl dimetyl benzylamóniumchlorid, Citronello)

ICAO-IATA: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, neuvedená inde (Alkyl dimetyl benzylamóniumchlorid, Citronello)

#### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Trieda: 9

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Štítok: 9+Ambiente

ADR: Kód obmedzenia tunela: --

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Obmedzené množstvá: 5 L



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

### *ESSENZA BUCATO IGIENIZZANTE PURE (CLEAN WASH)*

Vydaný dňa 04.12.2021 - Rel. # 1 dňa 4.12.2021

Stránky 16 /  
20

V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

---

IMDG - EmS: F-A, S-F



#### 14.4. Obalová skupina

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: III

#### 14.5. Nebezpečenstvá pre životné prostredie

ADR/RID/ICAO-IATA: Výrobok je nebezpečný pre životné prostredie  
IMDG: Látka znečisťujúca more: Áno

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľov

Tovar sa musí prepravovať vozidlami oprávnenými na prepravu nebezpečného tovaru podľa aktuálneho vydania požiadaviek ADR a platných vnútroštátnych predpisov.

Tovar musí byť v pôvodnom obale, avšak v obale vyrobenom z materiálov, ktoré sú odolné voči svojmu obsahu a nie sú schopné vyvolať takéto nebezpečné reakcie. Ľudia, ktorí nakladajú a vykladajú nebezpečný tovar, musia byť vyškolení o rizikách vyplývajúcich z týchto látok, a to v prípade núdzových situácií.

#### 14.7. Námorná hromadná doprava podľa nástrojov IMO

Nie je určený na prepravu voľne loženého tovaru.

### SECTION15. Regulačné informácie

#### 15.1. Bezpečnostné, zdravotné a environmentálne predpisy/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP), nariadenie (ES) č. 878/2020 (Požiadavky na zostavenie kariet bezpečnostných údajov), nariadenie (ES) č. 790/2009, smernica 96/82/ES v znení zmien a doplnení.

Kategória Seveso:

E2 - NEBEZPEČENSTVÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

NARIADENIE (EÚ) č. 1357/2014 - odpad:

HP4 - Dráždivý — podráždenie pokožky a poškodenie očí

HP14 - Ekotoxický

#### 15.2. Posúdenie chemickej bezpečnosti

Dodávateľ nevykonala žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti

### SECTION16. Iné informácie

#### 16.1. Iné informácie

Opis výstražných upozornení vystavených bodu 3

H315 = Spôsobuje podráždenie pokožky.

H319 = Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H317 = Môže spôsobiť alergickú kožnú reakciu.

H410 = Veľmi toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

H400 = Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H411 = Toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

H412 = Škodlivý pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

H302 = Škodlivý pri požití.  
H312 = Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  
H314 = Spôsobuje vážne popáleniny kože a poškodenie očí.

Klasifikácia založená na údajoch o všetkých zložkách zmesi

Regulačné informácie:

Nariadenie č. 1907/2006

Nariadenie ES č. 1272/2008

Nariadenie ES 878/2020 ES

Bibliografické údaje:

SAX 12 Ed Van Nostrand Reinhold

MERCK INDEX 15 Ed

ECHA: Európska chemická agentúra (<https://echa.europa.eu/it/information-on-chemicals>)

OSHA: Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci

IARC: Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny

IPCS: Medzinárodný program chemickej bezpečnosti (Cards)

NIOSH: Register toxických účinkov chemických látok (1983)

ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov

TOXNET: Toxikologická dátová sieť

WHO: Svetová zdravotnícka organizácia

CheLIST: Informačný systém zoznamov chemikálií

GESTIS: Inetrnational Limit Value (<https://limitvalue.ifa.dguv.de/>)

Skratky:

- ACGIH Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
- ADR Accord 5Európeén Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route (Európska dohoda o medzinárodnej pozemnej preprave nebezpečného tovaru)
- telesná hmotnosť
- Klasifikácia, označovanie a balenie CLP
- Správa o chemickej bezpečnosti CSR
- Odvodená minimálna úroveň účinku DMEL
- DNEL odvodená úroveň bez účinku
- dw suchá hmotnosť
- Efektívna koncentrácia ES
- IATA International Air Transport Association (Medzinárodná asociácia leteckej dopravy IATA)
- IMDG Medzinárodný námorný nebezpečný tovar
- LC smrteľná koncentrácia
- Smrteľná dávka LD
- mm. molekulová hmotnosť
- PBT perzistentné, bioakumulatívne a toxické
- PNEC Predpovedaná koncentrácia bez účinku
- Organizácia OECD/ Úrad pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
- STEL Limit krátkodobej expozície
- Látka SVHC vzbudzujúca veľmi veľké obavy
- Limitná hodnota TLV
- TWA časovo vážený priemer
- vPvB veľmi perzistentné, veľmi bioakumulatívne a toxické
- WGK Wassergefährdungsklasse (

Trieda nebezpečnosti vody)

UPOZORNENIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Informácie obsiahnuté v tomto liste sú založené na poznatkoch dostupných k dátumu prípravy tohto listu.

Používateľ si musí byť vedomý možných rizík spojených s používaním výrobku, iných ako tých, pre ktoré sa výrobok dodáva. List nezbavuje užívateľa povinnosti poznať a uplatňovať všetky predpisy, ktorými sa riadi jeho činnosť.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

### *ESSENZA BUCATO IGIENIZZANTE PURE (CLEAN WASH)*

Vydaný dňa 04.12.2021 - Rel. # 1 dňa 4.12.2021

Stránky 19 /  
20

V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

---

Uvedený súbor predpisov má jednoducho pomôcť používateľovi splniť si povinnosti týkajúce sa používania nebezpečných výrobkov.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

### ESSENZA BUCATO IGIENIZZANTE PURE (CLEAN WASH)

Vydaný dňa 04.12.2021 - Rel. # 1 dňa 4.12.2021

Stránky 20 /  
20

V súlade s nariadením (EÚ) 2020/878

Tento hárok nezavaruje používateľa iných právnych povinností, ako sú uvedené a pravidiel, ktorými sa riadi vlastníctvo a používanie výrobku, pretože používateľ je jediný zodpovedný.

\*\*\* Tento hárok nahrádza všetky predchádzajúce vydania.